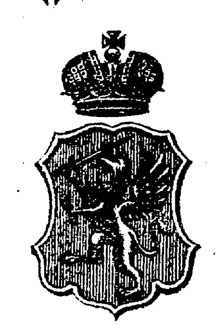
# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

**Годъ XXXIII.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

**XXXIII. Jahrgang.**

**№ 4.** Середа 9. Января. — Mittwoch 9. Januar. **1885.**


Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ, обязанныхъ держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей, расположенныхъ въ уѣздахъ, приходовъ и приходскихъ судовъ предписываетъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости подписныя деньги 3 руб. и если присутственное мѣсто пожелаетъ получать патенты, за таковые также 3 руб. за 1885 годъ препроводить въ полномъ количествѣ въ Губернское Правленіе не позже 31. Января 1885 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату 3 руб. и съ патентами, если оные пожелаютъ, 3 руб. съ 3 или 6 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ почтовыя конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губернскія Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche Behörden und Autoritäten, welche die Gouvernements-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte — ersucht und resp. beauftragt, die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung mit 3 Rbl. und auf die Patente, wenn letztere gewünscht werden, für das Jahr 1885 ebenfalls mit 3 Rbl. bis zum 31. Januar 1885 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.

Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen haben die in Rede stehende Pränumeration von 3 oder 6 Rbl. zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs, oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 resp. 6 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

No Widsemes gubernijas waldischanas teek wisas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkas gubernijas awises tureht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu — luhgtas un luhgti, ka ari tahm paschahm un teem pascheem usdots, uspreekschmakfaschanas naudas us Widsemes gubernijas awisi ar 3 rub. un us patentehm preeksch 1885 gadu, kad beidsamee pagehreti tiks, lihds 31. Januar 1885 tapat ar 3 rub. bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semes draudschu fehrminder-leelskungeem un draudses teesahm turpreti ta runâ stahwedama uspreekschmakfaschana ar 3 jeb 6 rub. pee laika tik pee peekristamahm bruguteesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas ja-eemakfa, un prohti ar peelikschanu no 3 un 6 kap. par nosuhtischanu.

Rigas pilsehtas aprinkî guledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rigas Landvogtei-teesas polizei-nodakas ja-eemakfa. Bet wisas teesas un pahrwalditaji, kas awises uspreekschmakfaschanu parahdâ, teek ar scho no Widsemes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka ari tahm paschahm un teem pascheem usdots, tahdu makfaschanu bes wisas kaweschanas nodot.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja willitsussed, kelle öigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud — pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi 3 rublaga ja ka Patentide eest, kui wimatsed sowitakse, nendasammoti 3 rublaga selle 1885 aasta peäle 31. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha 3 ehk 6 rubla aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubbernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 ehk 6 kopp. saatmisse rahha.

Ria linna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta.

## Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

**№ 1.** Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества Правительствующій Сенатъ слушали: предложеніе, за Министра Юстиціи, Товарища Министра, отъ 12. Ноября 1884 года за № 2745, слѣдующаго содержанія: по всеподданнѣйшему его, Товарища Министра, докладу Государю Императору о предположеніяхъ Министровъ Юстиціи и Внутреннихъ Дѣлъ относительно измѣненія порядка наложенія взысканій на содержащихся въ каторжныхъ тюрьмахъ, въ случаяхъ совершенія сими послѣдними преступленій предусмотрѣнныхъ въ 246 ст. Улож. о нак., Его Императорское Величество Высочайше повелѣть соизволилъ содержащихся въ каторжныхъ тюрьмахъ арестантовъ, виновныхъ въ совершеніи преступленій, предусмотрѣнныхъ 246 ст. Улож. о нак., по прод. 1883 г., подвергать наказаніямъ въ порядкѣ и размѣрѣ, установленныхъ для наложенія взысканій за учиненные сими арестантами маловажные преступленія и проступки. О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, за Министра Юстиціи, Товарищъ Министра предлагаетъ Правительствующему Сенату къ надлежащему исполненію Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи послать указы

Объ измѣненіи порядка наложенія взысканій на арестантовъ, содержащихся въ каторжныхъ тюрьмахъ, въ случаѣ совершенія ими преступленій, предусмотрѣнныхъ 246 ст. Улож. о нак.

По 1. Департаменту отъ 7. Декабря 1884 г. № 15,606.

**Nr. 1.** Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: den Antrag des Collegen des Justizministers, für den Minister, vom 12. November 1884, Nr. 2745 folgenden Inhalts: Auf die von ihm, dem Minister-Collegen, allerunterthänigst dem Herrn und Kaiser unterbreiteten Vorschläge des Justizministers und des Ministers des Innern, betreffend die Abänderung der Ordnung für die Bestrafung der in den für zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilte eingerichteten Gefängnissen Detenirten, falls dieselben die im Art. 246 des Strafgesetzbuches vorgesehenen Verbrechen begehen, haben Seine Kaiserliche Majestät Allerhöchst zu befehlen geruht: die in den für zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilte eingerichteten Gefängnissen detenirten Arrestanten, welche sich der Verübung der im Art. 246 des Strafgesetzbuchs, in der Fortsetzung vom Jahre 1883, vorgesehenen Verbrechen schuldig gemacht haben, Strafen in der Ordnung und in dem Maße zu unterziehen, wie solche für die Verhängung von Strafen für von diesen Arrestanten begangene geringfügige Verbrechen und Vergehen festgesetzt sind. Solchen Allerhöchsten Befehl notificire er, der College des Justizministers, für den Minister, dem Dirigirenden Senat zur gehörigen Erfüllung. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl Ukase zu erlassen.

Betreffend die Abänderung der Ordnung für die Bestrafung der Arrestanten, welche in den für zu schwerer Zwangsarbeit Verurtheilte eingerichteten Gefängnissen detenirt werden, falls dieselben die im Art. 246 des Strafgesetzbuches vorgesehenen Verbrechen begehen.

Aus dem 1. Departement vom 7. December 1884 Nr. 15,606.

Лифляндскій губернскій прокуроръ, коллежскій совѣтникъ Мясоѣдовъ, уѣхавъ 3. сего Января по дѣламъ службы въ С.-Петербургъ, исправленіе своей должности на время своего отсутствія возложилъ на товарища своего, коллежскаго ассесора Iордана.

Der Livländische Gouvernements-Procureur, Collegienrath Mässojedow, hat sich am 3. Januar c. in Dienstangelegenheiten nach St. Petersburg begeben und für die Zeit seiner Abwesenheit die Verwaltung seines Amts seinem Collegen, Collegien-Assessor Jordan, übertragen. Nr. 94.

---

*Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 7. Декабря 1884 г.*

**(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)**

1) О производствѣ новыхъ выборовъ на мѣсто выбывающихъ членовъ городской Управы и ихъ замѣстителей, а равно и членовъ подвѣдомственныхъ городской Управѣ учрежденій, по истеченіи 4 лѣтняго служебнаго срока.

2) О выборѣ купца Фридр. Вальтера, въ товарищи директора Перновскаго общественнаго банка.

3) Объ избраніи гласныхъ Адлера, Мартенса и Эльбаума членами учетнаго комитета.

4) О выборѣ члена городской Управы и замѣстителя городскаго головы Н. Бремера депутатомъ города Пернова для отряженія совмѣстно съ депутатами со стороны земства въ С.-Петербургъ по дѣлу сооруженія Рижско-Псковской желѣзной дороги съ побочною желѣзно-дорожною линіею въ Перновъ.

5) О разрѣшеніи потребныхъ средствъ въ высшемъ размѣрѣ 500 руб. изъ смѣтныхъ остатковъ на уплату подрядчику Гуго Мейеру за выбуравленный имъ артезіанскій колодезь и на расходы по внѣшнему устройству онаго.

6) О разрѣшеніи продажи Якобу Петцу принадлежащихъ къ усадьбѣ Ратсгофъ земельныхъ участковъ № IV и V съ принадлежностями на условіяхъ заключенныхъ городскою Управою.

7) О разрѣшеніи продажи принадлежащаго къ имѣнію Саукъ крестьянскаго двора Пикка бывшему по сіе время арендатору Яну Липманну, на предложенныхъ городскою Управою условіяхъ. № 15860.

**Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten-Versammlung vom 7. December 1884.**

**(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)**

1) **Betreffend die Neuwahl, resp. Wiederwahl der Glieder des Stadtamts, ihrer Stellvertreter und der Glieder der Unterorgane des Stadtamts nach Ablauf der vierjährigen Dienstzeit.**

2) **Betreffend die Wahl des Kaufmanns Friedr. Walther zum Gehilfen des Directors der Pernauer Gemeindebank.**

3) **Betreffend die Wahl der Stadtverordneten Adler, Martens und Oehlbaum zu Gliedern des Discontocomités.**

4) **Betreffend die Erwählung des Stadtraths und Stellvertreters des Stadthaupts N. Bremer als Delegirten der Stadt Pernau in die Seitens des Landes nach St. Petersburg abzusendende Delegation in Sachen der Erbauung einer Eisenbahnlinie Riga-Pleskau mit einer Zweigbahn nach Pernau.**

5) **Betreffend die Bewilligung der erforderlichen Mittel im Maximalbetrage von 500 Rbl. aus den Ueberschüssen des Budgets zur Acquisition und Ausstattung des von dem Bohrunternehmer Hugo Meyer gebohrten artesischen Brunnens.**

6) **Betreffend die Ertheilung der Genehmigung zum Verkauf der zum Vorwerk Rathshof gehörigen Parcellen Nr. IV. und V. nebst Appertinentien an den Jacob Pätz unter den vom Stadtamte mit demselben vereinbarten Bedingungen.**

7) **Betreffend die Ertheilung der Genehmigung zum Verkauf des Saukschen Pikka-Gesindes an den seitherigen Pächter desselben Jaan Lipmann unter den vom Stadtamte vorgeschlagenen Bedingungen.** Nr. 15860.

---

*Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 17. Декабря 1884 года.*

**(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I. Св. Зак.)**

До разсмотрѣнія вопросовъ, подлежавшихъ обсужденію въ томъ собраніи было отмѣнено опредѣленіе 19. Сентября п. 5 о размѣрѣ сбора съ торговыхъ документовъ и опредѣлено взимать въ городскую кассу на основаніи закона о болѣе равномѣрномъ обложеніи торговли и промышленности по 15 % съ торговыхъ свидѣтельствъ 1. и 2. гильдіи по 10 % съ прочихъ документовъ.

Предметы совѣщанія, п. 1. представленіе коммисіи назначенной для ревизіи управленія городской кассы за 1883 г. о правильномъ веденіи дѣлъ сего управленія.

п. 2. Роспись городской кассы на 1885 годъ съ предположеніями управы относительно нѣкоторыхъ расходныхъ статей и увеличенія жалованья нѣкоторымъ городскимъ должностнымъ лицамъ. Роспись была передана коммисіи для предварительнаго разсмотрѣнія.

п. 3. Избраніе городскаго врача докт. Карстенса въ предсѣдатели комитета для завѣдыванія морскими ваннами и представленіе денежнаго отчета сего комитета за 1884 годъ.

п. 4. Опредѣленіе пособій изъ городскихъ доходовъ съ питейнаго промысла.

п. 5. По проэкту объ устройствѣ общественной бойни постановлено передать его въ городскую управу для собранія ближайшихъ свѣдѣній.

**Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 17. Decbr. 1884.**

**(Werden gedruckt in Grundlage der Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)**

Vor der Tagesordnung, Correctur des Beschlusses zu Pkt 5 vom 19. September unter Vorlage der Vorschrift wegen Abänderung der Erhebung der Stadtsteuer von Handelspatenten und Beschluß die Steuer mit 15 pCt. von den Handelsscheinen 1. und 2. Gilde und 10 pCt. von andern Documenten zu erheben.

Tagesordnung Pkt. 1. Vorlage des Berichts der Revisions-Commission bezüglich ordnungsmäßiger Cassaführung pro 1883.

Pkt. 2. Vorlage des Budgets pro 1885 mit vorläufiger Festsetzung einzelner Zahlungsposten und Gagenerhöhungen.

Beschlossen: dasselbe der Budget-Commission zu überweisen.

Pkt. 3. Wahl des Stadtarztes Dr Karstens zum Vorsitzer des Badecomités und Vorlage des Cassaberichts desselben pro 1884.

Pkt. 4. Bewilligung von Unterstützungen aus den Stadt-Schenkerei-Einnahmen.

Pkt. 5. Verweisung eines Antrages auf Errichtung eines öffentlichen Schlachthauses ans Stadtamt zur Einziehung genauerer Auskünfte.

Nr. 15962.

---

Вслѣдствіе представленія Верроскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ сильно подозрительнаго въ кражѣ лошади у крестьянина Керьельскаго общества, Верроскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, Петра Кенгзеппа, извѣстнаго подъ именемъ Ивана Полкова или Полканова, котораго принадлежность и примѣты неизвѣстны равно и нужныхъ для допроса по тому же дѣлу крестьянъ Петра Убліка и Iогана Пебера, проживающихъ, по показанію въ Порховскомъ уѣздѣ, въ имѣніи Озерова или близь онаго и въ случаѣ отысканія выслать названныхъ лицъ въ упомянутый Магистратъ. № 10842. 1

In Folge Unterlegung des Werroschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach einem gewissen Jwan Polkow oder Polkanow, dessen Hingehörigkeit und Personalien unbekannt sind und der im dringendsten Verdachte steht ein dem Kerjellschen Bauer Peter Kängsepp gehöriges Pferd gestohlen zu haben, sowie nach den in derselben Sache zu vernehmenden, angeblich auf dem Gute Oserowa im Porchowschen Kreise, beziehungsweise in dessen nächster Nähe wohnhaften Bauern Peter Ublik und Johann Peber sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die drei bezeichneten Persönlichkeiten an den obererwähnten Rath auszusenden. Nr. 10842. 1

---

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Iогана Карла Мюльнера, 52 лѣтъ и Генріэты Мюльнеръ, 40 лѣтъ отъ роду, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за обманъ и въ случаѣ отысканія увѣдомить о томъ прямо отъ себя упомянутую Управу Благочинія. № 10894. 1

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem 52 Jahre alten Johann Carl Mühlner, sowie nach der 40 Jahre alten Henriette Mühlner, welche beide wegen Betruges in Untersuchung stehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 10894. 1

---

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписанной къ имѣнію Кронсъ-Ренень, рабочей вдовы Анны Блумъ, урожд. Липперсъ, 30 лѣтъ отъ роду, которой слѣдуетъ объявить состоявшійся о ней судебный приговоръ и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 10905. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der 30 Jahre alten, zu Krons-Rönnen verzeichneten Arbeiterswittwe Anna Blum geb. Lippers, welcher ein wider sie gefälltes condemnirendes Urtheil eröffnet werden soll, sorgfältige Nachforschungen anzustellen, und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10905. 1

---

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Рижской мѣщанки Елизаветы Розенталь, 36 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ за неисполненіе распоряженій начальства и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Uebertretung obrigkeitlicher Anordnungen in Untersuchung stehenden, 36 Jahre alten und der lutherischen Confession angehörigen Rigaschen Bürgerokladistin Elisabeth Rosenthal sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10908. 1

---

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Туккумскаго мѣщанина Александра Шмейля, 28 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за обманъ и подлогъ и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Betruges und Fälschung in Untersuchung stehenden Tuckumschen Bürgerokladisten Alexander Schmeil, welcher 28 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 10910. 1

---

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ служительскому окладу г. Риги прислужника больныхъ Iоганна Белера, 24 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 10912.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden Krankenwärter, Rigaschen Dienstokladisten Johann Böhler, welcher 24 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 10912. 1

---

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Динабургскому уѣзду отставнаго рядоваго 60. пѣхотнаго Углицкаго полка Агурьяна Ульянова Яковлева 28 лѣтъ, старовѣрческаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden, zum Dünaburgschen Kreise verzeichneten verabschiedeten Gemeinen des 60. Uglitschen Infanterie-Regiments Agurjan Uljanow Jakowlew, welcher 28 Jahre alt und altgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 10951. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Петра Эссергайля, около 36 лѣтъ отъ роду, бывшаго въ 1875 и 1876 годахъ мызнымъ половинщикомъ въ имѣніи Штромбергсгофъ и выбывшаго отъ туда нѣсколько лѣтъ тому назадъ неизвѣстно куда, а равно находившейся въ 1875 же году въ услуженіи въ имѣніи же Штромбергсгофъ Лизы (она же Либе) Абель, по мужу Фридрихсъ, которая затѣмъ жительствовала въ г. Фридрихштадтѣ, гдѣ вышла замужъ за ружейнаго мастера Фридрихса и наконецъ проживала нѣкоторое время въ Ригѣ, отъ туда выбыла неизвѣстно куда и въ случаѣ отысканія выслать поименованныхъ лицъ въ упомянутый Ландгерихтъ, для допроса въ качествѣ свидѣтелей.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts, wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem ca. 36 Jahre alten Peter Essergail, welcher in den Jahren 1875 und 1876 Strombergshoffscher Hofeshalbkörner war, sich jedoch aus Strombergshof vor Jahren unbekannt wohin entfernt hat, sowie nach der ebenfalls im Jahre 1875 in Strombergshof gedient habenden Lihse alias Liebe Abbel verehelichten Friedrichs, welche hiernächst in Friedrichstadt gelebt und daselbst den Büchsenschmied Friedrichs geheirathet, welche endlich eine Zeit lang in Riga gewohnt, aber unbekannt wohin fortgezogen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen, da dieselben in einer Sache als Zeugen zu vernehmen sind, vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 10952. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго полицейскаго вахмистра приписаннаго къ цеховому окладу гор. Фридрихштадта Магнуса Штауба, 23 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату и оскорбленіе и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Unterschlagung und Beleidigung in Untersuchung stehenden ehemaligen Polizeiwachtmeister, Friedrichstädtischen Zunftokladisten Magnus Staub, welcher 23 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10953. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживающей въ гор. Дерптѣ жены Дерптскаго сапожника Оскара Розенблата, Паулины, урожд. Краусъ, для взысканія 25 руб. израсходованныхъ за химическое изслѣдованіе внутренностей дитяти ея, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der in Dorpat domicilirenden Frau des Dorpatschen Schuhmachers Oscar Rosenblatt, Namens Pauline, geb. Kraus, behufs Beitreibung von 25 Rbl., welche für die chemische Untersuchung der Eingeweide ihres Kindes verausgabt worden sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 10954. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ германскаго подданнаго, башмачника Іогана Вестфаля, 22 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden deutschen Reichsangehörigen, Schuhmacher Johann Westphal, welcher 22 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10983. 2

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Решенгофскому крестьянскому обществу Мартина Саулькальна, временно проживавшаго въ имѣніи Гросъ-Юнгфернгофъ и въ гор. Ригѣ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты розыскиваемаго слѣдующія: 24 лѣтъ отъ роду, роста 2 арш. 4 верш., волосы и брови темнорусые, тѣлосложеніе здоровое.

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Reschenhoffschen Bauergemeinde verzeichneten Martin Saulkaln, welcher sich vorübergehend auf dem Gute Groß-Jungfernhof und in Riga aufgehalten hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Saulkaln ist folgendes: 24 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, Haare und Augenbrauen braun, Körperbau gesund.

Nr. 10984. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго арестанта, назвавшагося крестьяниномъ Порховскаго уѣзда, Хохловской волости, деревни Амосовой-Горки, Андреемъ Никандровымъ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты Никандрова слѣдующія: 24 лѣтъ, росту 2 арш. 6 верш., лицо чистое, глаза каріе, волоса на головѣ и бровяхъ темнорусые, носъ и ротъ умѣренные. № 10985. 3

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entwichenen Arrestanten, welcher sich für den Bauern des Porchowschen Kreises, der Chochlowschen Wolost, des Dorfes Amossowaja-Gorka, Andrei Nikandrow ausgegeben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Nikandrow ist folgendes: 24 Jahre alt, 2 Arsch. 6 Wersch. groß, Gesicht glatt, Augen braun, Haare und Augenbrauen braun, Bart und Schnurrbart blond, Nase und Mund proportionirt.

Nr. 10985. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества проживавшаго въ текущемъ 1884 году въ гор. Ригѣ Ковенскаго еврея сапожника Мозеса Зандера для взысканія 2 руб. торговаго штрафа, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in diesem Jahre in Riga wohnhaft gewesenen Kownoschen Ebräer, Schuhmacher Moses Sander, behufs Beitreibung von 2 Rbl. an Strafgeldern, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 10986. 3

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нижепоименованныхъ продолжительно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ, сроки отпусковъ которыхъ уже истекли, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Управленіе названнаго воинскаго начальника.

Нижніе чины эти слѣдующіе: 113. пѣхотнаго Старорусскаго полка, Андресъ Кришьянъ; 1. Стрѣлковаго баталіона, Тенисъ Магонъ, Карлъ Штейнбергъ, Янъ Витинъ, Якобъ Верной; 31, резервнаго пѣхотнаго баталіона, Янъ Цаунисъ.

In Folge Requisition des Rigaschen Kreis-Militairchefs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den unten näher bezeichneten, auf längere Zeit beurlaubt gewesenen Untermilitairs, deren Urlaub bereits abgelaufen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an die Verwaltung des oberwähnten Militairchefs abzufertigen.

Die zu ermittelnden Untermilitairs sind: Andres Krischjahn vom 113. Starorussischen Infanterie-Regiment; Tennis Magon, Karl Steinberg, Jahn Wihtin und Jacob Werner vom 1. Schützenbataillon; Jahn Zauzis, vom 31. Reserve-Infanterie-Bataillon.

Nr. 11008. 3

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго, по имѣющимся свѣдѣніямъ, къ г. Венденъ цыгана Фрица Буркевича состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 11030. 3

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, muthmaßlich zur Stadt Wenden verzeichneten Zigeuner Fritz Burkewitsch sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das erwähnte Landgericht auszusenden.

Nr. 11030. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Kleinhändler Adolph Abraham Moses Pinsker und dessen Ehefrau Annette Pinsker geb. Schmulowitsch am 15. December d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 21. December 1884. Nr. 1425. 1

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Rigasche Kaufmann Simon Wassiljew Bergfriedt und dessen Ehefrau Johanna Margarethe Bergfriedt, geb. Grand am 20. December d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird. Nr. 1431. 1

Riga-Rathhaus, den 22. Decbr. 1884.

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts des Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der ehemalige Rigasche Kaufmann Joseph Woldemar Ziegler und dessen Ehefrau Jenny Ziegler, geb. Laupmann am 22. December d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird. Nr. 1443. 2

Riga-Rathhaus, den 24. Decbr. 1884.

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte werden die von ihm bestellten rechenschaftspflichtigen Vormünder und Curatoren hiermit aufgefordert, ihre Rechenschaft für das Jahr 1884 gemäß Art. 417 des 3. Theils des Provinzialrechts, spätestens im Laufe des Monats Februar 1885 schriftlich abzulegen.

Riga-Rathhaus, den 5. Januar 1885.

Nr. 29. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung werden die etwaigen Eigenthümer eines bei dieser Behörde eingelieferten herrenlosen Frauenunterrocks hierdurch ersucht, sich unter Beibringung der erforderlichen Eigenthumsbeweise binnen 6 Wochen anher zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 28. December 1884. Nr. 26201. 1

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird allen Guts- und Gemeinde-Polizeien des Rigaschen Kreises hierdurch aufgetragen, nach den Zigeunern Alexander Martulewitsch aus Schaulen und Fritz Burkewitsch, welche beim Wendenschen Landgericht wegen Pferdediebstahl in Untersuchung stehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle zum 10. Januar 1885 unausbleiblich vor das Wendensche Landgericht zu sistiren.

Riga-Ordnungsgericht, den 20. December 1884. Nr. 14924. 1

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden alle Polizeiautoritäten Livlands hierdurch aufgefordert, nach der zu Kurtenhof verzeichneten Katrin Behrsing, welche hierselbst wegen Diebstahl in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle anher zu sistiren.

Riga-Ordnungsgericht, den 31. December 1884. Nr. 15115. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Bürgerokladist Alexander Franz Joseph Hackel in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 2. October 1882 sub Nr. 4956 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 17201. 2

Riga, den 29. December 1884.



Wenn die der Ableistung der Militairpflicht im Jahre 1884 unterliegenden Wolmarschen Okladisten Stepan Alexejew Rakowsky, Jacow Ignatjew Bogustow, Iwan Wassiljew Kostin und Hugo Robert's Sohn Wilhelms sich zur Besichtigung nicht gestellt hatten, so werden hierdurch Seitens des Wolmarschen Raths alle Stadt- und Landpolizei-Autoritäten ersucht, nach den genannten Personen Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle Einer Kaiserlich-Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission vorstellig machen zu wollen.

Wolmar-Rathhaus, den 1. December 1884. Nr. 2297. 1

Intschkalna pagasta walde zaur scho pasino saweem ahrpus walsts dsihwodameem pagasta lozekleem ka:

1) 5. Janwarî 1885 buhs schejeenes walsts namâ galwas naudas apspreeschana, ja nu kahds kahdu atweeglinaschanu wehletos, tas lai minetâ deenâ ar wajadsigeem peerahdijumeem peeteizahs; jo wehlaki neweens netaps klausits;

2) 11. un 12. Janwarî 1885 no plkst. 1—6 wakarâ tiks masâ Wawadsinâ pret nodoschanu nolihdsinaschanas jaunas pases Rigâ dsihwodameem isdotas un familijas pahrgrosijumi usnemti;

3) wisi tee, kas jau wairak gadus sawas walsts nodoschanas naw lihdsinajuschi, ka ari tee, kas ir kara deenestâ atlaisti un lihds schim bes peemeldeschanas pee schahs walsts waldibas dsihwo, tiks, ja wini lihds 1. Februaram 1885 nepeeteiksees un sawas maksaschanas ne nolihdsinahs, zaur Kameralteesu no scha pagasta isslehgti.

Nr. 248. 2

Karli wallawalitsuse poolest Perno-Willandi kreisis ja Paisto-Halliste kihelkonnas saawad keik politseikohtud, wallaja möisapolitseid palutud siit walla liiget Johan Anni, nimetud Ritla kes mitto aastad omad walla, kogokonna ja kroonomaksud wölgo on ja ilma passita ümberhulgab, leidmise korral kinni wötta laske ja wangi wisi Karli wallawalitsuse kätte ärasaata.

Karli wallawalitsus, sel 30. Nowembril 1884. Nr. 599. 1

Meeksi wallawalitsuse poolt, mis Wöru kreisis, Räpina kihelkonnas, saab sellega teada antud ja kuulutatud, et 16. Nowembril s. a. öhtu kella 8 ja 9 wahel wargad kirjutaja pool, kes kohtumajast eemal elab ja sel ajal kodu ei olnud, akna mahalöhkumise läbi tuppa läinud ja ärawarastanud: Kogukonna kohtu protukoli raamatu 1. Januarist 1884 kuuni 16. Nowembrini, kogukonna kohtu petsati, mis ümarik, saksa keele päälkirjaga ümbre kulli: „Gemeindegericht von Meeks", ja wäljakirjutuse raamatu, möne selle wahel olewa kohtu kirjaga.

Kelle käes neid warastatud asju peaks löitama, ehk nähtama, palutakse kohe wangi wisi seia ehk Keisriliku Wöru sillakohtuse saata. Nr. 378. 3

Meeksis, 24. Nowembril 1884.

## Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr A. F. von Pander als Erbbesitzer des im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele belegenen Gutes Noetkenshof hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Leies Staine, groß 15 Thlr. $45^{111}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Rekschan, für 2000 Rbl. S.

2 Widdus Staine, groß 13 Thlr. 86 Gr., auf den Jehkob Gailit, für 1800 Rbl. S.

3 Kalne Jehrusch, groß 14 Thlr. 17 Grosch., auf den Peter Ohsol, für 2000 Rbl. S.

4 Jaun Jehrusch, groß 14 Thlr., 31 Gr., auf den Andrei Weetneek, für 2000 Rbl. S. Nr. 917. 1

Wenden, den 28. November 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Livländische Ritterschaft als Besitzerin der im Walkschen Kreise und Trikatenschen Kirchspiele belegenen Güter Schloß-Trikaten, Alt Wrangelshof, Lipskaln und Lubbenhof hierselbst nachgesucht hat eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. Schloß Trikaten.

1 Jaun Bikkerneek, groß 17 Thlr. 14 Gr., auf den Peter Gais, für 3200 Rbl. S.

2 Wez Indul, groß 17 Thlr. 61 Gr., auf den Jahn Stilbe, für 3250 Rbl. S.

3 Jaun Indul, groß 17 Thlr. 17 Gr., auf den Peter Mikfit, für 3200 Rbl. S.

4 Sweijeneek, groß 17 Thlr. 73 Gr., auf den Dahw Meschit, für 3100 Rbl. S.

5 Wez Naudit, groß 19 Thlr. 51 Gr., auf den Jahn Draule, für 3650 Rbl. S.

6 Bahse, groß 19 Thlr. 69 Gr., auf den Peter Markus, für 3650 R. S.

7 Dadse, groß 28 Thlr. 68 Gr., auf den Jahn Dadse, für 5550 R. S.

8 Saenka, groß 22 Thlr. 33 Gr., auf den Dahw Kupleiß, für 4100 R. S.

9 Klesche, groß 27 Thlr. 62 Gr., auf den Dahw Klesche, für 5100 R. S.

10 Wez Slebber, groß 13 Thlr. 56 Gr., auf die Marri Dsilne, für 2550 Rbl. S.

11 Jaun Slebber, groß 14 Thlr. 45 Gr., auf den Jahn Dadse, für 2950 Rbl. S.

12 Jaun Barrauskl, groß 19 Thlr. 15 Gr., auf den Dahw Grant, für 3500 Rbl. S.

13 Wez Barrauskl, groß 16 Thlr. 86 Gr., auf den Peter Puhls, für 3200 Rbl. S.

14 Jaun Kamssin, groß 21 Thlr. 15 Gr., auf den Peter Kehber, für 4100 Rbl. S.

15 Jaun Pidul, groß 20 Thlr. 50 Gr., auf den Jahn Tupmann, für 3800 Rbl. S.

16 Jaun Kiggul, groß 12 Thlr. 64 Gr., auf den Dahw Kiggul, für 2650 Rbl. S.

17 Wez Bikkerneek, groß 14 Thlr. 14 Gr., auf den Peter Gais, für 2700 Rbl. S.

18 Wadse, groß 13 Thlr. 26 Gr., auf den Eduard Martinson für 2300 Rbl. S.

19 Bruhwel, groß 30 Thlr. 73 Gr., auf den Jahn Meschne, für 5950 Rbl. S.

20 Behrsche, groß 22 Thlr. 40 Gr., auf den Jahn Sussne, für 4350 Rbl. S.

21 Daibe, groß 23 Thlr. 13 Gr., auf den Jahn Tilzan, für 4250 R. S.

22 Wez Kiggul, groß 12 Thlr. 82 Gr., auf den Peter Brenz, für 2450 Rbl. S.

23 Jaun Struhke, groß 16 Thlr. 73 Gr., auf den Mikkel Puike, für 3150 Rbl. S.

24 Kreile, groß 13 Thlr. 26 Gr., auf den Jahn Pendrik, für 2150 R. S.

25 Wez Struhke, groß 16 Thlr. 42 Gr., auf den Peter Struhke, für 3100 Rbl. S.

26 Wez Rattneek, groß 20 Thlr. 89 Gr., auf den Dawe Gustap, für 3500 Rbl. S.

27 Jaun Staldoht, groß 21 Thlr. 32 Gr., auf den Peter Tschukna, für 3600 Rbl. S.

28 Wez Enne, groß 17 Thlr. 39 Gr., auf den Jahn Ahbol, für 2900 Rbl. S.

29 Jaun Kuhkur, groß 21 Thlr. 25 Gr., auf den Mahrz Keppiht, für 3600 Rbl. S.

30 Wez Kuhkur, groß 22 Thlr. 30 Gr., auf den Peter Keppiht, für 3700 Rbl. S.

II. Alt-Wrangelshof.

1 Stimpar, groß 33 Thlr. 56 Gr., auf den Marz Brihwin, für 6050 Rbl. S.

2 Kihsche, groß 30 Thlr. 71 Gr., auf den Jahn Tiller, für 6050 Rbl. S.

3 Sillegail, groß 22 Thlr. 63 Gr., auf den Dahw Breede, für 4200 Rbl. S.

4 Stohre, groß 30 Thlr. 12 Gr., auf den Peter Stohkin, für 6100 Rbl. S.

5 Sprenne, groß 25 Thlr. 70 Gr., auf den J. Brandt, für 5300 R. S.

6 Wez Tihle, groß 14 Thlr. 75 Gr., auf den Jakob Starbin, für 2800 Rbl. S.

7 Staische, groß 21 Thlr. 84 Gr., auf den Bertul Bergmann, für 3900 Rbl. S.

8 Zeple, groß 18 Thlr. 54 Gr., auf den Jahn Ruhtin, für 4000 R. S.

9 Jaun Daudse, groß 13 Thlr. 74 Gr., auf den Dahwe Dauwart, für 2700 Rbl. S.

10 Lihze, groß 11 Thlr. 77 Gr., auf den Dawe Elias, für 2000 R. S.

III. Lipskaln.

1 Jaun Kerpe, groß 21 Thlr. 85 Gr., auf den Dawe Leelmann, für 4500 Rbl. S.

2 Wez Muischneek, groß 17 Thlr. 71 Gr., auf den Dahw Tukke, für 3800 Rbl. S.

3 Sihlit, groß 24 Thlr. 52 Gr., auf den Dahw Annaschk, für 4800 R. S.

IV. Lubbenhof.

1 Kampin, groß 24 Thlr. 21 Gr., auf den Kaspar Deddumet, für 4100 Rbl. S.

2 Altiht, groß 21 Thlr. 41 Gr., auf den Peter Altiht, für 3800 Rbl. S. Nr. 933. 3

Wenden, den 7. December 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Juur, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Abia belegenen Grundstücks Tusso Enn Nr. 34, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. Mai 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Tusso Enn Nr. 34, groß 15 Thlr. 74 Gr., dem Bauer Märt Mörd, für den Preis von 4300 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 29. November 1884. Nr. 1949. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Pernausche Bürger Hans Erdell, Erbbesitzer des im Helmetschen

Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Ropenhof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Ropenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. Juni 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Tanny Nr. 1, groß 25 Thlr. $76^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Maddisson, für den Preis von 4340 Rbl. S.
2 Alt-Kerre Nr. 3, groß 23 Thlr. $6^{12}/_{112}$ Gr., dem Bauer Aindo Leyer, für den Preis von 3935 Rbl. S.
3 Kerre Nr. 4, groß 8 Thlr. $61^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Liiw, für den Preis von 1300 Rbl. S.
4 Kerre Nr. 5, groß 8 Thlr. $39^{78}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hindrik Anton, für den Preis von 1265 Rbl. S.
5 Kerre Nr. 6, groß 8 Thlr. $65^{103}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Tomp, für den Preis von 1350 Rbl. S.
6 Pöllo Nr. 9, groß 28 Thlr. $1^{65}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Illisson, für den Preis von 5040 Rbl. S.
7 Pöllo Nr. 10, groß 26 Thlr. $74^{49}/_{112}$ Gr., dem Bauer Matt Nuuter, für den Preis von 4828 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. December 1884. Nr. 2005. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte R. von Wahl, in Vertretung der Erben des weil. Herrn Landraths E. de la Trobe, Erbbesitzer der im Kl. St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, belegenen Gutes Pajusby, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Pajusby ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, sochem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. Juni 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

1 Perdi Nr. 2, groß 11 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Mangul Essenson, für den Preis von 2100 Rbl. S.
2 Metsa Nr. 3, groß 11 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Jaan Püks, für den Preis von 2100 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. December 1884. Nr. 2011. 3

Sehku pagasta teesa, Walmeeras aprinkî, Mas Salazes draudsê, sinamu daridama ka schejeenes Pakundse mahjas gruntneeks Adam Kafek apakfch kuratoreem: ka Koschkules Duhnehn gruntneeka Adam Ahboltin un schejeenes Rosinas gruntneeka Karl Adamson, atdots ir, un wiseem tahdehk aisleegdama, no mineta Adam Kafek ne ka pirkt un eekam wist ta paradi wehl nolihdsinati naw, ar to nekahdus us mineta Pakundse mahju krisdamus rehkinus, ka likums par to nosaka slehgt, usaizina ar scho wisus mineta Adam Kafehk parada dewejus un nehmajus 3 mehneschu laikâ t. i. lihds 1 Martam s. g. ar sawahm prasischanahm un usdoschanahm pee schahs teesas peeteiktees. Wehlaki netiks neweens wairs klausits, bet paradu slehpaji likumigi strahpeti.

Nr. 145. 3

Kad tas scha pagasta Kahrkla mahjas gruntneeks Jahn Malteneek ir miais, tad teek wisi wina parada deweji un nehmaji usaizinati wisuwehlaki 3 mehneschu laikâ dato, t. i. lihds 12. Martam 1885 pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki netiks wairs neweens klausits, bet ar paradu slehpajeem likumigi isdarihts.

Mahrinkalna pagasta teesâ, taî 11. Dezembrî 1884. Nr. 46. 3

## Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen des 1. Pernauschen Kirchspielsgerichts der von dem insolvent gewordenen Saukschen Bauern Jaan Lömms erworbene, zum Hofeslande des Pernauschen Stadtguts Sauk gehörige Grundzinsplatz Nr. 174, groß 501 Q.-Faden, sammt den darauf befindlichen Gebäuden und zwar einem Wohnhause und einem Stall, in dreien Torgen am 12., 13. und 14. Februar 1885 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 15. Februar 1885 bei diesem Hofgerichte zu gewöhnlicher Sessionszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß sich am Bieten nur betheiligen darf, wer zuvor bei diesem Hofgerichte zur Sicherstellung seiner Bote 200 Rbl. Silb. in baarem Gelde beigebracht haben wird,

2) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und die sonstigen Kosten des Kaufes aus seinen eigenen Mitteln ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen hat,

3) daß der Meistbieter den Meistbotschilling binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages ab gerechnet, bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen hat,

4) daß, falls der Meistbieter den oberwähnten Bedingungen nicht in Allem nachkommen sollte, der qu. Grundzinsplatz sammt Appertinentien für Gefahr und Rechnung des Meistbieters wiederum zum Meistbot gestellt werden soll.

Riga-Schloß, den 12. Novbr. 1884. Nr. 8265. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоказанныхъ казенныхъ лѣсныхъ оброчныхъ статей будутъ произведены торги, а именно:

1) I. Тауэркальнской лѣсной видмы, съ корчмою, въ Тауэркальнскомъ волостномъ правленіи, Фридрихштадтскаго уѣзда, 8 Февраля 1885 г.

2) Пабашскаго глинистаго участка, въ Паббашскомъ волостномъ правленіи, Рижскаго уѣзда, 31. Января 1884 г.

Ближайшія условія и свѣдѣнія можно узнать въ Управленіи Государственными имуществами, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ тѣхъ присутственныхъ мѣстахъ, въ которыхъ будутъ производиться торги.

Рига, 21. Декабря 1884 г.

Die Baltische Domainen-Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß zur Verpachtung nachstehend benannter Obrockstücke entscheidende Torge stattfinden werden und zwar:

1) die 1. Tauerkalnsche Forsteiwidme nebst Krug, in der Tauerkalnschen Gemeinde-Verwaltung, im Friedrichstädtschen Kreise, am 8. Februar 1885.

2) das im Pabaschschen Kronsforste belegene $1^1/_2$ Dess. große lehmhaltige Areal, in der Pabaschschen Gemeinde-Verwaltung, im Rigaschen Kreise, am 31. Januar 1885.

Die näheren Arrendebedingungen können in der Domainen-Verwaltung, bei den örtlichen Kronsförstern und bei Denjenigen Behörden eingesehen werden, bei welchen die Torge werden abgehalten werden. Nr. 8334. 1

Riga, den 21. December 1884.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что на отдачу нижепоименованныхъ казенныхъ лѣсныхъ оброчныхъ статей будутъ произведены рѣшительные торги, а именно:

а. на 12 лѣтъ.

1) Гесперъ пурвсъ, Дубенаской лѣсной дачи, Фридрихштадтскаго уѣзда, величиною 50 дес. 1100 кв. саж., въ Гольмгофскомъ волостномъ правленіи, 8. Февраля 1885 г., 2) Мису-Плапа, Нейгутской лѣсной дачи, Баускаго уѣзда, величиною 6 дес. 1000 кв. саж. въ Нейгутскомъ волостномъ правленіи, 14. Февраля 1885 г.

3) Сѣнокосные участки Руенской лѣсной дачи Вольмарскаго уѣзда: № 5 a I, носящій названіе „Леель", величиною 11 дес. 50 кв. с., № 5 a II носящій названіе „Лесль", величиною 8 дес. 1650 кв. с., № 7, носящій названіе „Бирзе", величиною 4 дес. 1475 кв. с., № 10, величиною 9 д. 1175 кв. с., № 22, величиною 12 дес. 1700 кв. с., № 23, величиною 9 дес. 1150 кв. с., № 24, величиною 15 дес. 1021 кв. с., № 25, величиною 6 дес. 1000 кв. с., № 26, величиною 9 дес. 850 кв. с., № 27, величиною 8 дес. 50 кв. с., въ Залисбургскомъ волостномъ правленіи, 15. Февраля 1885 г.

4) Шворбская лѣсная видма, Аренсбургскаго лѣсничества, Эзельскаго уѣзда, величиною 59 дес. 740 к. с., въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ, гор. Аренсбургъ, 15. Февраля 1885 г.

б. на 24 года.

5) Пурвукалнсъ Яунземме, съ голандскою мельницею, находящейся въ Альтъ-Шварденской лѣсной дачѣ, Гольдингенскаго уѣзда, величиною 4 дес. 2367 кв. с., въ Альтъ-Шварденскомъ волостномъ правленіи, 11. Февраля 1885 г.

в. на 6 лѣтъ.

6) Румбенекъ межъ, съ известковымъ заводомъ, находящейся въ Гольдингенской лѣсной дачѣ, Гольдингенскаго уѣзда, величиною 1 дес. 899 кв. с., въ Амтъ Гольдингенскомъ волостномъ правленіи, 12. Февраля 1885 г.

Ближайшія арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ Управленіи Государственными Имуществами, въ г. Ригѣ, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ будутъ производиться торги.

Рига, Декабря 31. дня 1884 г.

Die Baltische Domainen-Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß zur Verpachtung nachstehend benannter Obrokstücke entscheidende Torge stattfinden werden, und zwar:

a. auf 12 Jahre.

1) Des Gesper Morastes, belegen im Dubenaschen Kronsforste des Friedrichstädtschen Kreises, groß 50 Dess. 1100 Q.-Faden, in der Holmhoffschen Gemeinde-Verwaltung, am 8. Februar 1885.

2) Misu-Plawa, im Neuguthschen Kronsforste des Bauskeschen Kreises, groß 6 Dess. 1000 Q.-Fad., in der Neuguthschen Gemeinde-Verwaltung am 14. Februar 1885.

3) Heuschläge im Rujenschen Kronsforste des Wolmarschen Kreises: Nr. 5 a I, genannt „Leel" groß 11 Dess. 50 Q.-Fad., Nr. 5 a II, genannt „Leel", groß 8 Dess. 1650 Q.-Fad., Nr. 7, genannt „Birse", groß 4 Dess. 1475 Q.-Fad., Nr. 10, groß 9 Dess. 1175 Q.-Fad., Nr. 22, groß 12 Dess. 1700 Q.-Fad., Nr. 23, groß 9 Dess. 1150 Q.-Fad., Nr. 24, groß 15 Dess. 1021 Q.-Fad., Nr. 25, groß 6 Dess. 1000 Q.-Fad., Nr. 26, groß 9 Dess. 850 Q.-Fad., Nr. 27, groß 8 Dess. 50 Q.-Fad., in der Salisburgschen Gemeinde-Verwaltung am 15. Februar 1885.

4) Schworbsche Forsteiwidme, belegen in der Arensburgschen Forstei des Oeselschen Kreises, groß 59 Dess. 740 Q.-Fad., im Oeselschen Ordnungsgerichte, Stadt Arensburg, am 15. Februar 1885.

b. auf 24 Jahre.

5) Purwukalns Jaunsemme, nebst einer holländischen Mühle, belegen im Alt-Schwardenschen Forste des Goldingenschen Kreises, groß 4 Dess. 2367 Q.-Fad., in der Alt-Schwardenschen Gemeinde-Verwaltung, am 11. Februar 1885.

c. auf 6 Jahre.

6) Rumbeneek mesch, nebst einer Kalkbrennerei, belegen im Goldingenschen Forste des Goldingenschen Kreises, groß 1 Dess. 899 Q.-Fad., in der Amt-Goldingenschen Gemeinde-Verwaltung, am 12. Februar 1885.

Die nähere Auskunft und Bedingungen können in Riga, bei den örtlichen Kronsförstern und bei den Behörden, wo die Torge stattfinden werden, eingesehen werden. Nr. 8685. 3

Riga, den 31. December 1884.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, въ наемъ находящагося на углу Новой и Дворцовой улицъ въ зданіи Рижскаго 2. уѣзднаго училища лавочнаго помѣщенія срокомъ на три года прибыть въ присутствіе сей палаты къ назначенному для сего на 5. число Февраля 1885 года торгу и на 8. число Февраля переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ

въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемыя залоги на третью часть годовой наемной платы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій: или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 5. Февраля 1885 года но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen das an der Ecke der Neu- und Palaisstraße im Gebäude der 2. Rigaschen Kreisschule befindliche Local, auf drei Jahre in Pacht zu nehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 5. Februar 1885 anberaumten Torgtermine und dem auf den 8. Februar festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der jährlichen Mieth-Summe, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Converts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 5. Februar 1885 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzlei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Nr. 1023. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Peter Stepanow Karpowitsch und des Edelmanns Heinrich v. Salesky die öffentliche Versteigerung der dem Kaufmann Donat Bronikowsky gehörigen, zur Zeit auf einem Dünaarm zwischen dem 2. Katharinendamm und dem Andreasholm sich befindenden schwimmenden Sägemühle nebst Zubehör, darunter eine 32 pferdekräftige Dampfmaschine nachgegeben oder der Versteigerungstermin auf den 16. Februar 1885, Nachmittags 1 Uhr anberaumt worden.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) jeder Kaufliebhaber hat vor Eröffnung der Licitation eine Caution im Betrage von 1000 Rbl. bei Gericht zu deponiren,
2) der Zuschlag wird dem Meistbieter sofort ertheilt,
3) binnen 4 Wochen, gerechnet von der Ertheilung des Zuschlages, hat der Meistbieter den Meistbot gehörig zu berichtigen, widrigenfalls die oben bezeichnete Sägemühle nebst Zubehör abermals und zwar für des säumigen Meistbieters Gefahr und Rechnung, zur Versteigerung gelangt.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren, zeitig zuvor aber das Versteigerungsobject in Augenschein zu nehmen. Nr. 3556. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 31. Decbr. 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmermann Ludwig Stromberg gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 84, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Großklüversholm an der Grabenstraße sub Pol.-Nr. 114A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. Juni 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ludwig Stromberg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3488. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. Decbr. 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Christian Skeltinowitsch gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 111, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiet jenseits der Düna an der Kalnezeemschen Straße sub Landpol.-Nr. 146 belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Christian Skeltinowitsch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. December 1884. Nr. 3491. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Dmitry Prochorow Stonow gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 697, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof an der Lager Straße sub Pol.-Nr. 76A belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Dmitry Prochorow Stonow beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3500. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. Decbr. 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Krüger Carl Silbert gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 13, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Landpol.-Nr. 10 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Silbert, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3503. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. Decbr. 1884.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Johann Eduard Selau gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 637, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Pokrowstraße sub Pol-Nr. 466 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Eduard Selau, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. Decbr. 1884. Nr. 3506. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Edelmann Kasimir v. Koserowsky gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 488, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Seifenberg sub Pol.-Nr. 50 belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Kasimir v. Koserowsky, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. December 1884. Nr. 3509. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Soldaten Moissei Stepanow Fomin gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1665, beziehungsw. im 3. Quartiere des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 606, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 192 beim jüdischen Begräbniß belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Moissei Stepanow Fomin, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche An-

sprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2200. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 14. Decbr. 1884.

---

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Unteroffizier Thomas Werding gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1449, bzw. im 3. Quartiere des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 467, an der Ritter Straße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Thomas Werding, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringungs gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 14. December 1884. Nr. 2202. 1

---

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Lawrenty Wassiljew und dessen Ehefrau Antonida Larionowa gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 995, beziehungsweise im 3. Quartiere des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 208, an der Katholischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eheleute Lawrenty Wassiljew und Antonida Larionowa, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 14. Decbr. 1884. Nr. 2204. 2

---

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des David Schneider der öffentliche Verkauf des dem Zunftokladisten Jacob Rosenbach gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 487, bzw. im 1. Quartiere des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 419, an der Neu- und Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jacob Rosenbach, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Decbr. 1884. Nr. 2223. 2

---

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schuhmacher Jacob Wissotzky gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1842, bzw. im 3. Quartiere des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 725, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 360 an der kleinen Moskauschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jacob Wissotzky, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2225. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Dec. 1884.

---

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Johann Wahrkull gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 408, bzw. im 1. Quartiere des zweiten Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 387B und 410B an der Suworowstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Wahrkull, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2227. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Dec. 1884.

---

Въ комитетѣ Рижскаго военнаго госпиталя назначенъ рѣшительный торгъ 26. Января 1885 года въ 12 часовъ дня на окраску деревянныхъ и прочихъ госпитальныхъ вещей.

Желающіе торговаться могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 час. по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, а въ самый день торга должны предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подъ неустойку изъ 20 % подрядной суммы. Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ. № 11. 3

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das den Erben der verstorbenen Frau Baronin Agnes von Schulz, geb. Hasse gehörige, allhier im 2. Stadttheil sub Nris. 56 und 57 belegene Immobil sammt allen Appertinentien auf deren Antrag öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 25. Januar 1885 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Licitationsbedingungen sind in der Rathskanzlei, sowie bei dem Herrn Hofgerichts-Advocaten G. Block zu erfahren. Nr. 2464. 1

Dorpat-Rathhaus, am 18. Dec. 1884.

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 127bb an der Steinstraße auf Erbgrund belegene, der Frau Maria Auguste Bertha Mertens, geb. Staden gehörige Wohnhaus sammt Appertinentien auf Verfügung dieses Raths öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 2. April 1885 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Raths Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Etwaige Einwendungen wider den diesseits verfügten öffentlichen Verkauf des in Rede stehenden Wohnhauses sind spätestens bis zum 2. April k. J. sub poena praeclusi anher zu erheben und sachgemäß zu begründen.

Dorpat-Rathhaus, am 11. December 1884. Nr. 2405. 3

---

Vom Vogteigerichte der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem hiesigen Einwohner Johann Martens gehörige, in der hiesigen Vorstadt Bremerseite sub Nr 271 56 belegene Grundstück sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 1., 2. und 3. April 1885, der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 4. April 1885 anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 28. Decbr. 1884. Nr. 774. 3

---

Псковское губернское правленіе, согласно постановленія, состоявшагося 20. Декабря объявляетъ, что въ Псковской Казенной Палатѣ, на 26. Января сего 1885 г., назначены торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ текущемъ году, для арестантовъ Псковскаго исправительнаго отдѣленія матеріаловъ и вещей, а именно: сукна сѣраго фабричнаго 117 арш. 6 верш., таковаго же черного 46 арш. 14 верш., равендуха 462 арш. 8 верш., холста рубашечнаго 1140 арш. 8 верш., холста подкладочнаго 172 арш. 12 верш., сапожнаго товара со всѣмъ приборомъ для 309 паръ, полусапогъ, полушубковъ овчинныхъ 79 штукъ, рукавицъ кожанныхъ 50 паръ, варегъ шерстяныхъ 90 паръ, фланели 9 арш., чулокъ шерстяныхъ 5 паръ, башмаковъ изъ бѣлой юфты 5 паръ, сапоговъ валеныхъ, обшитыхъ кожею 2 пары, клеенки 2 сторонней на фломанскомъ полотнѣ 20 арш., крашенины черной 6 арш. 4 верш., соломы ржаной 540 пуд. Поставка матеріаловъ и вещей, судя по справочнымъ цѣнамъ, обойдется до 2055 руб. № 6570. 1

---

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій въ Московской части, 2 участка по Лиговкѣ домъ № 85, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго ремесленника Александра Гурьянова по закладной въ суммѣ 3000 руб. и С.-Петербургской Барона Штиглица артели въ суммѣ 3000 руб. будетъ производиться Февраля 13 дня 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее крестьянину Олонецкой губерніи Петрозаводскаго уѣзда деревни Лижны Григорію Григорьевичу Нергачеву заключающееся въ участкѣ земли мѣрою 210 куб. с. съ возведеннымъ на немъ деревяннымъ двухъ-этажнымъ домомъ съ постройками, состоящее С.-Петербургской губерніи и уѣзда, Шлисельбургскаго пригороднаго участка, Московской волости, въ Смоленской Ямской слободѣ, по Церковному (Смоленскому) переулку подъ № 21, состоящее въ восьми верстахъ отъ С.-Петербурга. Имѣніе заложено С.-Петербургскому ремесленнику Александру Гурьянову въ 3000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 5000 р.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 3774. 1

---

Лифл. Вице-Губернаторъ:

**Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

## Auction.

Im Auftrage Eines Kaiserlichen Landgerichts werden **Mittwoch den 9. Januar** und an den darauf folgenden Tagen um 11 Uhr Vormittags in Executionssachen in dem an dem Theaterboulevard Nr. 5b belegenen Baron v. Wolffschen Hause 3 Treppen hoch, nachstehende **Mobiliareffecten** gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: 1 schönes Pianino, Sophas, Lehn-, Polster- und Speisestühle, diverse Pfeiler-, Sopha- und Toilettspiegel, Sopha- und Kartentische, 1 Speisetisch, 2 eschene Buffets, Commoden, Schränke, Betten, 2 Steh-Uhren in mah. Kasten, Waschtische, Teppiche, Tisch- und Hängelampen, Lampetten, Gardinen nebst Stangen, Topfgewächse, ferner: messingene und kupferne Küchengeschirre, Theemaschine, Fayance- und viele andere brauchbare Gegenstände.

Krons-Auctionator:
Hofrath A. v. Hoffmann.

## Auction.

Im Auftrage des Vorstandes der an der Ecke der Park- und Architektenstraße belegenen Rigaschen Leihkasse R. Baum werden am **23. Januar c.** und an den darauffolgenden Tagen, von 6½ Uhr Nachmittags ab, nachstehende daselbst verpfändete Gegenstände sub Nr. 66 **Herrenkleider**, Nr. 82 **1 goldene Uhr** nebst Ring und Nr. 85 ebenfalls **Herrenkleider**, außerdem noch verschiedene **Gold- und Silbersachen, Paletots** 2c. gegen Baarzahlung meistbietlich versteigert werden.

Krons-Auctionator:
Hofrath A. v. Hoffmann.

## Publication.

Nachdem
1) der Herr **Carl Ballod**, als Besitzer des in Wolmar sub Nr. 169 belegenen Immobils,
2) der Herr **Baroch Hirschson**, als Besitzer des in Lemsal sub Nr. 20 belegenen Immobils,
3) die Frau **Elise Reinwald**, geb. **Tamm**, als Besitzerin des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 168b auf Stadtgrund belegenen Immobils,
4) die Frau **Caroline Dorothea Kaljo**, geb. **Gregorius**, als Besitzerin des in Lemsal sub Nr. 1 belegenen Immobils,
5) der Herr **Jacob Kampe**, als Besitzer des in Wenden sub Nr. 20 auf Erbgrund belegenen Immobils,
6) der Herr **Adelbert Lange**, als Besitzer des in Wenden sub Nr. 148 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
7) die Frau **Rosalie Demjanowsky**, geb. **Jürgens**, als Besitzerin des in Pernau im 3. Quartal der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 132 (neue Nr. 149) belegenen Immobils,
8) der Herr **Christian Otter**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nrn. 100 und 101 auf Erbgrund belegenen Immobils,
9) die Erben des weil. **Friedrich Umblia**, nämlich dessen Wittwe Frau **Anna Umblia**, geb. **Kousen** und deren Töchter Frau **Helene Frohriep**, geb. **Umblia** und Fräulein **Ottilie Umblia**, als Besitzerinnen des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 179 auf Erbgrund belegenen Immobils,
10) der Herr **Samuel Palm**, als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 271 auf Erbgrund belegenen Immobils,
11) die Frau **Caroline Dorothea Kaljo**, geb. **Gregorius**, als Besitzerin des in Lemsal sub Nr. 45 belegenen Immobils,
12) der Herr **Dawe Zihrul**, als Besitzer des in Wolmar sub Nr. 145 belegenen Immobils,
13) der Herr **Michel Wanker**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 255 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
14) der Herr Professor Dr. **Teichmüller**, als als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 379 auf Erbgrund belegenen Immobils,

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um **Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehens** nachgesucht haben, wird solches von der Direction des gedachten Vereins, unter Hinweis auf § 44 der Statuten, hierdurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehensimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, vor Ertheilung des Pfandbriefdarlehens Gelegenheit zu bieten, binnen **vier Monaten** a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können.

**Dorpat**, am 31. December 1884.

Im Namen der Direction des Livländischen Stadt-Hypotheken-Vereins:
Präses **W. Toepffer**.

Nr. 201. Secretair **D. Wilde**.

Nachdem auf Grundlage der vorgängigen Publication von der zur Amortisation der von den Ständen der Stadt Riga für die **Theater-Verwaltung** contrahirten Anleihe niedergesetzten Commission die Auslosung der am 15. Januar 1885 planmäßig **einzulösenden**

### Obligations-Nummern

ordnungsmäßig vollzogen und bei derselben nachstehende 50 Nummern gezogen worden, als:
39, 52, 69, 77, 108, 122, 138, 161, 169, 176, 206, 209, 212, 228, 260, 273, 292, 293, 305, 326, 338, 344, 355, 380, 431, 455, 460, 526, 535, 536, 538, 543, 551, 561, 578, 593, 594, 623, 629, 636, 645, 689, 693, 715, 733, 742, 743, 768, 782, 795,
werden die Herren Inhaber solcher Obligations-Nummern von dieser Commission hiermit aufgefordert, die baare Zahlung von Capital und Renten gegen Einlieferung der betreffenden Obligationen und der dazu gehörigen, noch nicht verfallenen Zinscoupons vom 15. Januar bis zum 15. Februar 1885 in der Zeit von 10 bis 12 Uhr Vormittags bei dem Herrn Aeltermann großer Gilde C. Zander (Haus der großen Gilde) in Empfang nehmen zu wollen.

Zugleich werden die Herren Inhaber der in den Jahren 1880, 1882 und 1883 bereits gezogenen Obligations-Nummern und zwar 170, 214, 408, 516, 520 und 555 nochmals hiermit aufgefordert, ebendaselbst in gleichem Termin die betreffende Obligation nebst angeschlossenen Zinscoupons gegen Empfangnahme von Capital und Renten einzuliefern.



## Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin **nur** mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:




Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield.



**Редакція Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что по увѣдомленію Совѣта Дѣтскихъ Пріютовъ розыгрышъ XLVII. лотереи** (билеты кофейнаго цвѣта) **въ пользу С.-Петербургскихъ дѣтскихъ пріютовъ послѣдуетъ 20. Января 1885 г.**

**Нумера выигрышныхъ билетовъ, поступающіе изъ С.-Петербурга 10. или 14. днями послѣ розыгрыша лотереи, можно будетъ получить въ началѣ Февраля мѣсяца 1885 г.**

**Die Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß zufolge Mittheilung des Conseils der Kinderbewahranstalten die Ziehung der XLVII. Lotterie** (hellbraune Billete) **zum Besten der St. Petersburgschen Kinderbewahranstalten am 20. Januar 1885 stattfinden wird.**

**Die Ziehungsliste, die 10 bis 14 Tage nach der Ziehung aus St. Petersburg einzutreffen pflegt, wird erst Anfang Februar zu haben sein.**

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Alexander Leopold Kuster am 5. Juli 1879 Nr. 519 ertheilte, bis zum 15. August 1879 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Friedrich Christoph Otto Krause am 20. Januar 1884 Lit. K. ertheilte, bis zum 31. December 1884 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Buschhof verzeichneten Jahn Bullen nebst Frau Dohre und Sohn Conrad, d. d. 25. Juli 1884 Nr. 925, giltig bis zum 20. Juli 1885.

Das Paßbüreaubillet des zu Wenden verzeichneten Zunftokladisten Jacob Oscar Ferdinand Schultz, d. d. 8. Februar 1884 Nr. 1874, giltig bis zum 3. Juli 1884.

Das Paßbüreaubillet des zu Schlock verzeichneten Carl Waldmann, d. d. 11. Mai 1884 Nr. 6270, giltig bis zum 1. Januar 1885.

Редакторъ **А. Клингенбергъ**.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).